



Öffentlichkeitsarbeit  
Grindelberg 66  
20139 Hamburg  
Tel.:42801-2053/2010  
Fax:42801-3699

## Freie und Hansestadt Hamburg Bezirksamt Eimsbüttel

### „Eimsbüttel meets Varna“ ein deutsch – bulgarischer Abend

Unter diesem Motto steht am

**11. Mai 2004 von 20.00 – 22.00 Uhr  
im Hamburg-Haus Eimsbüttel,  
Doormannsweg 12, 20259 Hamburg**

eine Veranstaltung des Bezirksamtes, die allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern des Bezirks Eimsbüttel offen steht.

Der Bezirk Eimsbüttel und die bulgarische Stadt Varna haben im August 2003 eine Zusammenarbeit auf kommunaler Ebene vereinbart, die jetzt durch den Besuch einer bulgarischen Delegation in Hamburg Eimsbüttel zusätzlich mit Leben gefüllt wird. Ein kleiner Ausschnitt der Vielfalt dieser neuen Partnerschaft wird an diesem Abend gezeigt und „vorgelebt“ werden:

- Der Oberbürgermeister der Stadt Varna, Herr Yordanov, und der Bezirksamtsleiter aus Eimsbüttel, Herr Dr. Mantell, wollen den Gästen ihre Vorstellung einer Partnerschaft vermitteln und die Besonderheiten sichtbar machen.
- Nach den offiziellen Begrüßungen zeigen die bulgarischen Gäste in einem Video die kulturellen und touristischen Sehenswürdigkeiten ihrer Stadt, um so auch die Eimsbüttelerinnen und Eimsbütteler an deren Schönheit teilhaben zu lassen.
- Eine Schülerfolkloregruppe aus Varna spielt, singt und tanzt und gibt damit einen Einblick in die bulgarische Kunst.
- Der Oberstufenleistungskurs der Ida-Ehre-Gesamtschule vermittelt einen Eindruck der Eimsbütteler Musikalität.
- Jugendliche aus Varna zeigen ein Ausschnitt der kulturellen Vielfalt ihrer Stadt.

# Pressemitteilung

Im Anschluss an das Programm soll Zeit und Muße sein, die Gäste kennen zu lernen und einen ersten Eindruck von den Besonderheiten der Stadt Varna und ihrer Bürgerinnen und Bürger zu erhalten.

Die

- Mitglieder der Bezirksversammlung Eimsbüttel,
- die Deutsch-Bulgarische Gesellschaft,
- die Partnerschulen „Gymnasium Ohmoor“, „Gesamtschule Eidelstedt“, „Ida-Ehre-Gesamtschule“ und die „Grundschule An der Isebek“,
- Mitglieder des „großen Varna-Kreises“ - einer Arbeitsgruppe, die regelmäßig im Bezirksamt tagt, bestehend aus vielen Multiplikatoren aus Wirtschaft, Kultur, Bildung, Jugend, Sport, Kirchen und Soziales aus Eimsbüttel und
- interessierte Bürgerinnen und Bürger

sind eingeladen, mit den Gästen aus Varna - vom Oberbürgermeister bis zur 12 jährigen Schülerin - einen gemeinsamen Abend zu verbringen.